

ELEGIBILIDAD, CONSENTIMIENTO PARA PARTICIPAR, RECONOCIMIENTO DE RIESGOS, EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El estudiante-atleta y el padre, la madre o el tutor(a) legal del estudiante-atleta deben leer cuidadosamente esta declaración y firmar donde se indique. Al firmar este formulario, todas las partes confirman que han completado correctamente todas las secciones y que han leído y aceptan los términos aquí descritos.

Este documento debe ser firmado por el estudiante-atleta de una escuela miembro de la **Asociación Atlética de Escuelas Secundarias de Carolina del Norte (NCHSAA)** y por su padre, madre o tutor(a) legal antes de participar. El estudiante-atleta no podrá participar sin ambas firmas.

Por favor escriba sus iniciales junto a cada una de las siguientes declaraciones para indicar que las comprende y acepta:

___ Yo (el estudiante-atleta) y nosotros (el estudiante-atleta y su padre, madre o tutor[a] legal) hemos leído y comprendido las reglas de elegibilidad aplicables para participar en deportes organizados por la Asociación Atlética de Escuelas Secundarias de Carolina del Norte (NCHSAA).

___ Entendemos que una copia del Manual de la NCHSAA está disponible con el director(a) y/o director(a) deportivo(a) de la escuela, que también puede consultarse gratuitamente en **nchsaa.org**, y que podemos revisarlo en su totalidad si así lo deseamos.

___ Sabemos que nuestra escuela es miembro de la NCHSAA y debe cumplir con todas las políticas y reglamentos que rigen los programas deportivos interescolares, incluyendo, entre otros, las leyes federales y estatales, los reglamentos locales, las políticas de la Junta Estatal de Educación y las reglas de la NCHSAA.

___ Aceptamos seguir las reglas de nuestra escuela y de la NCHSAA y acatar las decisiones de ambas.

___ Reconocemos y entendemos que participar en deportes interescolares es un privilegio y no un derecho.

___ Entendemos que el rendimiento académico, abandonar una clase o tomar cursos mediante otras opciones educativas puede afectar la elegibilidad para participar en deportes.

CÓDIGO DE RESPONSABILIDAD DEL ESTUDIANTE

Como estudiante-atleta, entiendo y acepto las siguientes responsabilidades (escriba sus iniciales junto a cada punto):

___ Respetaré los derechos y las creencias de los demás y trataré a todas las personas con cortesía y consideración.

___ Seré completamente responsable de mis acciones y de las consecuencias de las mismas.

___ Respetaré la propiedad ajena.

___ Respetaré y obedeceré las reglas de mi escuela y las leyes de mi comunidad, estado y país.

___ Mostraré respeto hacia las personas responsables de hacer cumplir las reglas de mi escuela y las leyes de mi comunidad, estado y país.

___ Entiendo que un estudiante cuya conducta o carácter viole el Código Atlético o el Código de Responsabilidad de la escuela puede ser declarado inelegible durante un período determinado por el director(a) o la administración del sistema escolar.

EXENCIÓN Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE FIRMAR

Yo (el estudiante-atleta) y nosotros (el estudiante-atleta y su padre, madre o tutor[a] legal) reconocemos que la participación en deportes interescolares implica riesgos inherentes que pueden ocasionar lesiones graves, incluyendo, entre otras:

- la muerte;
- lesiones graves en el cuello, cabeza y columna vertebral que puedan causar parálisis parcial o total;
- lesiones graves en órganos internos;
- lesiones graves en huesos, articulaciones, ligamentos, músculos, tendones y otras partes del sistema musculoesquelético;
- lesiones o daños en otras partes del cuerpo;
- efectos negativos sobre la salud y el bienestar general del estudiante.

Aunque las muertes y las lesiones graves no son comunes en los programas deportivos escolares supervisados, es imposible eliminar todos los riesgos.

Reconocemos la importancia de que el estudiante-atleta siga las instrucciones de los entrenadores respecto a técnicas de juego, entrenamiento y demás reglas del equipo. También reconocemos nuestra responsabilidad de ayudar a reducir esos riesgos. Entendemos que los estudiantes-atletas deben obedecer todas las normas de seguridad, informar cualquier problema físico o de salud a sus entrenadores, seguir un programa adecuado de acondicionamiento físico e inspeccionar diariamente su propio equipo.

Asimismo, entendemos que **todas las conmociones cerebrales (concussions)** son potencialmente graves y pueden causar complicaciones, incluyendo daño cerebral prolongado e incluso la muerte, si no se reconocen y tratan adecuadamente.

También entendemos que, si un estudiante-atleta es retirado de una práctica o competencia por sospecha de conmoción cerebral, no podrá regresar a participar hasta recibir la autorización correspondiente conforme a la legislación aplicable.

Reconocemos además que hemos recibido, leído y firmado la Hoja Informativa sobre Conmociones Cerebrales Gfeller-Waller y que hemos visto el video educativo **CrashCourse** sobre conmociones cerebrales.

Yo (el estudiante deportista) y nosotros (el estudiante deportista y sus padres o tutores legales) liberamos de manera irrevocable e incondicional a la NCHSAA, sus escuelas miembros y a sus directores, funcionarios, agentes, abogados, representantes y empleados de cualquier pérdida,

reclamación, demanda, acción, obligación, daño o gasto (incluidos honorarios legales) derivados de lesiones personales o daños materiales relacionados con la participación del estudiante-atleta en deportes interescolares cuando dichos daños resulten de la negligencia ordinaria de cualquiera de las partes liberadas.

Yo (el estudiante deportista) y nosotros (el estudiante deportista y sus padres o tutores legales) damos nuestro consentimiento para que el estudiante deportista reciba el tratamiento médico que la NCHSAA, sus escuelas miembro o los representantes de dichas escuelas consideren aconsejable en caso de lesión, accidente o enfermedad durante la participación en actividades deportivas interescolares, lo cual incluye, entre otras cosas, el traslado del estudiante deportista a un centro médico. Consentimos que el estudiante deportista reciba tratamiento médico tras sufrir una lesión o enfermedad durante un entrenamiento o una competición. Entendemos que, en caso de lesión o enfermedad que requiera atención por parte de personal médico y traslado a un centro de salud, se hará un intento razonable de contactar a los padres o tutores legales si el estudiante deportista es menor de edad; no obstante, si fuera necesario, el estudiante deportista recibirá tratamiento y será trasladado en ambulancia al hospital más cercano. Asimismo, autorizamos el uso o la divulgación de la información de salud del estudiante deportista que permita identificarlo personalmente, en caso de que sea necesario tratar una enfermedad o lesión. Confirmamos haber recibido la notificación adecuada sobre los servicios de atención médica, tal como lo exige la sección 115C-76.45(1) de los Estatutos Generales de Carolina del Norte (N.C. Gen. Stat.), y que el consentimiento aquí otorgado para dichos servicios cumple con lo dispuesto en las secciones 90-21.10B y 115C-76.45(1) de los citados estatutos.

Yo (el estudiante deportista) y nosotros (el estudiante deportista y sus padres o tutores legales) autorizamos a la NCHSAA, a sus escuelas miembro y a los representantes de dichas escuelas a utilizar y divulgar la información de identificación personal necesaria proveniente de los registros educativos del estudiante deportista —incluida información académica, financiera y de atención médica— a terceros (tales como representantes escolares, entrenadores, preparadores físicos, centros médicos, personal médico, asesores legales de la NCHSAA y medios de comunicación). Esta autorización tiene como fin permitir la recepción de la atención médica adecuada o necesaria y el cumplimiento de las normas de la NCHSAA, las reglas y políticas de la Junta Estatal de Educación y cualquier ley aplicable; esto incluye la toma de decisiones sobre la elegibilidad para participar en deportes interescolares y la gestión de cualquier procedimiento administrativo o legal derivado de dicha participación (o intento de participación), sin que tal divulgación constituya una violación de los derechos establecidos en la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA). **Asimismo, eximimos a la NCHSAA, a sus escuelas miembro y a los directores, funcionarios, agentes, abogados, representantes y empleados de la NCHSAA y de sus escuelas miembro de toda reclamación que pudiera surgir del uso y la divulgación de dicha información de identificación personal.**

Yo (el estudiante atleta) y nosotros (el estudiante atleta y sus padres o tutores legales) otorgamos permiso a la NCHSAA, a sus escuelas miembro y a los representantes de dichas escuelas para divulgar la información demográfica del estudiante atleta (incluyendo imágenes en movimiento y fotografías fijas), las estadísticas de participación (incluyendo estatura, peso, año escolar, historial de participación y otras estadísticas de rendimiento) y cualquier otra información que se solicite o presente. Aceptamos que el estudiante atleta pueda ser fotografiado o capturado digital o electrónicamente durante las competiciones escolares, y que dicho material pueda utilizarse en el curso de las actividades habituales de la NCHSAA, incluyendo videos e imágenes fijas con fines comerciales o para su difusión en Internet. Reconocemos y aceptamos que dicho material puede utilizarse —en relación específica con la NCHSAA y sus eventos— sin necesidad de permiso ni compensación adicional, y que tal uso no constituye una violación de los derechos establecidos en la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA). Consentimos el uso del nombre, la imagen, la apariencia y la información deportiva del estudiante atleta en informes de competiciones, material promocional de la NCHSAA y otros materiales o publicaciones relacionados con el deporte interescolar; asimismo, otorgamos a la NCHSAA el derecho de fotografiar y/o grabar en video al participante, así como de utilizar su rostro, imagen, voz y apariencia en relación

con exhibiciones, publicidad, anuncios y materiales promocionales o comerciales, sin reservas ni limitaciones.

Al firmar este documento, reconocemos haber leído la información anterior y damos nuestro consentimiento para la participación del estudiante-atleta aquí mencionado. Entendemos que las autorizaciones y los derechos aquí otorgados son voluntarios y que podemos revocar cualquiera de ellos, o todos, en cualquier momento mediante la presentación de dicha revocación por escrito ante la escuela miembro a la que pertenece el estudiante-atleta. Entendemos que, si presentamos una revocación, el estudiante-atleta dejará de ser elegible para participar en actividades deportivas interescolares; no obstante, la revocación de la autorización para utilizar el nombre, la imagen, la apariencia y la información relacionada con la actividad deportiva del estudiante-atleta no afectará su elegibilidad.

Firma del estudiante Fecha de nacimiento Grado escolar Fecha

LEA EL FORMULARIO ANTERIOR COMPLETAMENTE Y CON ATENCIÓN.

USTED AUTORIZA A SU HIJO/A MENOR AÑO A PARTICIPAR EN UNA ACTIVIDAD POTENCIALMENTE PELIGROSA. USTED ACEPTA QUE, AUNQUE LA ASOCIACIÓN ATLÉTICA DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE CAROLINA DEL NORTE Y SUS ESCUELAS MIEMBROS TOMEN LAS PRECAUCIONES RAZONABLES AL PROPORCIONAR ESTA ACTIVIDAD, EXISTE LA POSIBILIDAD DE QUE SU HIJO/A SUFRA LESIONES GRAVES O MUERTE AL PARTICIPAR EN ELLA, DEBIDO A LOS PELIGROS INHERENTES A LA PRÁCTICA DEPORTIVA QUE NO PUEDEN EVITARSE NI ELIMINARSE.

AL FIRMAR ESTE FORMULARIO, USTED RENUNCIA AL DERECHO DE SU HIJO Y A SU DERECHO A RECLAMAR DE LA ASOCIACIÓN ATLÉTICA DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE CAROLINA DEL NORTE, SUS ESCUELAS MIEMBRO Y CUALQUIER DIRECTOR, FUNCIONARIO, AGENTE, ABOGADO, REPRESENTANTE O EMPLEADO DE LA ASOCIACIÓN ATLÉTICA DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE CAROLINA DEL NORTE O SUS ESCUELAS MIEMBRO EN UNA DEMANDA POR CUALQUIER LESIÓN PERSONAL A SU HIJO (INCLUIDA LA MUERTE), O POR CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD QUE RESULTE DE LOS RIESGOS INHERENTES A LA PARTICIPACIÓN ATLÉTICA. USTED TIENE EL DERECHO A NEGARSE A FIRMAR ESTE FORMULARIO, Y LA ASOCIACIÓN ATLÉTICA DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE CAROLINA DEL NORTE TIENE DERECHO A IMPEDIR LA PARTICIPACIÓN DE SU HIJO/A SI USTED NO LO FIRMA.

Firma del padre, madre o tutor legal

Fecha